

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Pierre Fabre Dermo-Cosmétique SAS

Kostjad: Président de l'Autorité de la Concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi

Menetluses osalesid: Ministère public, Euroopa Komisjon

Ese

Eelotsusetaotlus — Cour d'appel de Paris — Konkurents — Kosmeetika- ja isikliku hügieeni toodete internetis müümise üldine ja täielik keeld, mille tarnija on volitatud turustajatele valikulises turustusvõrgus kehtestanud — Kohustus müüa selliseid tooteid füüsilises ruumis proviisori diplomiga isiku kohalviibimisel — Eesmärgi poolest põhiline konkurentsipiirang EÜ artikli 81 artikli 1 tähenduses, mille suhtes ei saa kohaldada grupierandit vastavalt komisjoni 22. detsembri 1999. aasta määrusele nr 2790/1999 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta vertikaalkokkuleppe ja kooskõlastatud tegevuse liikide suhtes (ELT L 336, lk 21; ELT eriväljaanne 08/01, lk 364) — Võimalus kohaldada artikli 81 lõike 3 alusel üksikerandit

Resolutsioon

ELTL artikli 101 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et valikulise turustussüsteemi raames kehtestatud lepingutingimus, mis nõuab, et kosmeetika ja isikliku hügieeni toodete müüki teostatakse füüsilises ruumis diplomeeritud proviisori kohustuslikul juuresolekul, ja mille tulemusel keelatakse selle müügi puhul interneti kasutamine, kujutab endast eesmärgil põhinevat piirangut, kui pärast selle lepingutingimuse sisu ja eesmärgi ning õigusliku ja majandusliku konteksti individuaalset ja konkreetset uurimist ilmneb, et kõnealuste toodete omadusi arvestades ei ole see tingimus objektiivselt põhjendatud.

Komisjoni 22. detsembri 1999. aasta määruse nr 2790/1999 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta vertikaalkokkuleppe ja kooskõlastatud tegevuse liikide suhtes artikli 4 punkti c tuleb tõlgendada nii, et nimetatud määruse artiklis 2 ette nähtud grupierand ei ole kohaldatav valikuturustuslepingu suhtes, mis sisaldab tingimust, mis keelab de facto interneti kui lepingujärgsete toodete turustamisviisi. Seevastu võib niisuguse lepingu suhtes individuaalselt olla kohaldatav ELTL artikli 101 lõike 3 õiguslik erand, kui selle sätte tingimused on täidetud.

(¹) ELT C 24, 30.1.2010.

Euroopa Kohtu (viies koda) 13. oktoobri 2011. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-454/09) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Riigiabi — New Interline SpA-le antud abi — Tagasinõudmine)

(2011/C 355/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Righini, B. Stromsky ja D. Grespan)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieir, avvocato dello Stato P. Gentili ja avvocato dello Stato B. Tidore)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 16. aprilli 2008. aasta otsuse 2008/697/EÜ riigiabi nr C 13/07 (ex NN 15/06 ja N 734/06) kohta, mida Itaalia rakendas New Interline'i kasuks (teatavaks tehtud numbri K(2008) 1321 all), artiklite 2, 3 ja 4 täitmiseks vajalike sätete ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmine

Resolutsioon

1. Kuna Itaalia Vabariik ei võtnud selleks ettenähtud tähtaja jooksul kõiki vajalikke meetmeid, et täita komisjoni 16. aprilli 2008. aasta otsust 2008/697/EÜ riigiabi nr C 13/07 (ex NN 15/06 ja N 734/06) kohta, mida Itaalia rakendas New Interline'i kasuks (teatavaks tehtud numbri K(2008) 1321 all), siis on Itaalia Vabariik rikkunud EÜ artikli 249 neljandast lõigust ning nimetatud otsuse artiklitest 2, 3 ja 4 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

(¹) ELT C 24, 30.1.2010.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 13. oktoobri 2011. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Pontevedra — Hispaania — eelotsusetaotlus) — Aurora Sousa Rodríguez, Yago López Sousa, Rodrigo Puga Lueiro, Luis Rodríguez González, María del Mar Pato Barreiro, Manuel López Alonso, Yaiza Pato Rodríguez versus Air France

(Kohtuasi C-83/10) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Õhutransport — Määrus (EÜ) nr 261/2004 — Artikli 2 punkt 1 — Reisijatele lennu tühistamise eest antav hüvitis — Mõiste „tühistamine” — Artikkel 12 — Mõiste „lisahüvitis” — Siseriikliku õiguse alusel makstav hüvitis)

(2011/C 355/06)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Pontevedra